Chambre des Députés

Compte rendu officiel

Supplément commun aux quotidiens :
Luxemburger Wort, Tageblatt, Zeitung vum Lëtzebuerger Vollek

Contenu rédactionnel :
Service du compte rendu de la Chambre des Députés
Service des relations publiques de la Chambre des Députés
Tél. 466 966-1

Saisie de texte :
Espace Médias SA, Esch-sur-Alzette

Conception et mise en page :
Espace Médias SA, Esch-sur-Alzette

Concept et coordination générale :
brain&more, agence en communication, Luxembourg

Imprimeries :
Saint-Paul Luxembourg SA
2, rue Christophe Plantin
L-2988 Luxembourg

Editpress SA
44, rue du Canal
L-4050 Esch-sur-Alzette

... dat heescht, do si Projeten dran, awer net all gi se bis eréischt 2035 fäerdeg.

Une voix.- Dat heescht, et ass 2035 fäerdeg?

M. François Bausch, *Ministre de la Mobilité et des Travaux publics*.- Et si Projeten, déi gi bis 2035. An ech hunn domadder net wëlle soen, datt elo Feelen eréischt 2035 fäerdeg ass. Dat musse mer gesinn nächste Summer, wa mer dann eng Léisung doleien hunn.

(Interruption par M. Aly Kaes)

An dat anert, wat ech awer nach eng Kéier wollt soen, dat ass: Kommt, mir sinn awer emol eng Kéier verstänneg! Mir mussen awer einfach wëssen, eng Strooss oder e Contournement oder iwwerhaapt eng Infrastruktur ze bauen, dat ass net einfach e Strëch op enger Kaart. Dat ass komplizéiert, zemools jee nodeem, wou et ass. A mir wëssen och, wann ech kucken, tëscht Ettelbréck a Feelen, et ass jo net, wéi wa mer do am flaache Land wären an iergendwou do kéinten einfach rubbedupp quasi um Räissbriet eppes dohinnermolen! Dat ass vallonnéiert, mir fueren duerch Naturgebidder, mir si bei urbanem Raum.

Also, bon, wéi gesot, ech maache mäint bis 2023. Wann et ee gëtt, dee mengt, et wär esou einfach, fir dat alles ze realiséieren, ech wënschen do nach eng Kéier bonne Chance, wann e meng Plaz dann iwwerhëlt. Mee ech soen lech, dat ass net esou. Kommt, mir halen duerfir och op, de Leit esou Saachen ze verspriechen, wou mer hoergenee wëssen alleguerten, datt se net anzehale sinn!

Merci.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Bausch. Ech mengen, da kënne mer zum Vott iwwert dës Motioun kommen.

Vote sur la motion 2

Fir d'éischt de Vote électronique fir déi perséinlech Stëmmen.

Duerno maachen ech den Appel nominal fir déi, déi wëllen e Vote par procuration ofginn.

Appel nominal (votes par procuration)

Domadder ass dës Motioun bei 5 Jo-Stëmmen a 54 Nee-Stëmmen an 1 Abstentioun ofgeleent.

Résultat définitif après redressement : la motion 2 est rejetée par 54 voix contre 4 voix et 2 abstentions.

Ont voté oui : MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding.

Ont voté non : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen (par M. Gilles Roth), Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch (par M. Georges Engel) ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Se sont abstenus : MM. Sven Clement et Marc Goergen.

6. 7506 - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 22 décembre 2006 promouvant le maintien dans l'emploi et définissant des mesures spéciales en matière de sécurité sociale et de politique de l'environnement

Mir kéimen elo zum Projet de loi 7506 iwwert déi sougenannt WLTP-Prozedur. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. An ech géif d'Wuert un de Rapporteur vun dësem Projet de loi ginn, den honorabelen Här Carlo Back. Här Back, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission de la Mobilité et des Travaux publics

M. Carlo Back *(déi gréng), rapporteur*.- Här President, Kolleeginnen a Kolleegen, Här Minister, ech presentéieren lech elo de Projet de loi 7506, deen, wéi gesot, am Text heescht: « Projet de loi modifiant la loi modifiée du 22 décembre 2006 promouvant le maintien dans l'emploi et définissant des mesures spéciales en matière de sécurité sociale et de politique de l'environnement ».

Bon, et ass e bëssen e komplizéierte Sujet. Mee, wéi gesot, den Här President huet dat richteg gesot, et ass de WLTP-Projet. An ech erklären lech, ëm wat dass et elo geet.

All Clienten, déi sech an de leschten 18 Méint en neien Auto kafe wollten oder souguer kaaft hunn, misste beim Händler e Plakat gesinn hu mat zimmlech ënnerschiddleche Verbrauchs- an Ofgaswäerter fir de betreffenden Auto. Ab dem 1. Januar 2021 wäert dat awer net méi de Fall sinn a just nach dee méi héijen a weesentlech méi realistesche sougenannte WLTP-Wäert europawäit gülteg sinn.

An dësem Projet de loi mat just zwee Artikele geet et elo drëms, eis national Dispositiounen an Aklang ze brénge mat dëser legislativer Ännerung op EU-Niveau, déi 2017 als direkt Suite vum bekannten Ofgas- respektiv vum Dieselskandal decidéiert ginn ass.

Mam neien EU-Reglement 2017/1151 vum 1. Juni 2017 gouf nämlech festgehalen, dass europawäit dee bisheeregen, scho laang iwwerliefte Verbrauchs- an Ofgastestzyklus NEDC - dat steet fir New European Driving Cycle - duerch ee méi modernen a virun allem, dat ass dat Wichtegst, méi prezisen a kompletten Testzyklus géif ersat ginn.

Dëse Wiessel op deen neien Testzyklus WLTP, dat heescht Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure, ass als EU-Reglement och zu Lëtzebuerg direkt applikabel.

Bis den 1. Januar 2021 gëllt awer nach eng europawäit Iwwergangsphas, wou um Certificat de conformité vum Automodell souwuel d'Wäerter vum alen NEDC wéi och laut dem neie WLTP-Zyklus mussen dropstoen. Dat bedeit deemno, dass bis spéitstens den 31. Dezember vun dësem Joer d'EU-Memberstaaten hir gesetzlech a reglementaire national Dispositiounen un dëse Changement mussen upassen.

Fir Lëtzebuerg heescht dat, dass mir bis spéitstens den 31. Dezember 2020, also bis zum Enn vum Joer, mussen de Referenzwäert fir d'Berechnung vun eiser Autostax upasse fir sécherzestellen, dass fir all nei zougeloosse Gefierer vun der Kategorie M1 ab dem 1. Januar 2021 déi nei WLTP-Valeuren als Referenz gëllen. Fir d'Gefierer, déi virun dësem Stéchdatum zougelooss goufen, also déi, déi momentan op eise Stroossen zirkuléieren, wäerte weiderhin déi al NEDC-Valeure gëllen.

An deem Sënn ass et wichteg ze betounen, dass hei just den Ofgasreferenzwäert fir eis Autostaxen zu genee deem Stéchdatum ännert, wou souwisou just nach dës WLTP-Wäerter op den EU-Konformitéitszertifikater vun neie Modeller vermierkt ginn.

Une voix.- Très bien!

M. Carlo Back *(déi gréng), rapporteur*.- Un der Berechnungsformel vun der Tax, déi am Artikel 1 vun dësem Projet de loi steet, ännert sech domadder näischt.

Da wëll ech nach e puer Wierder zum Verbrauchsënnerscheed tëschent der Realitéit engersäits an der NEDC- an der WLTP-Norm anerersäits soen.

Bis elo goufen d'CO_2-Emissioune vun den Autosgefierer vun der Kategorie M1, wéi gesot, mat Hëllef vun dem NEDC-Testcycel gemooss, deen ursprénglech op d'Joer 1970 - 1970! - zréckgeet a fir d'lescht Enn den 90er-Jore signifikant geännert gouf.

D'Europäesch Unioun huet reegelméisseg Evaluatiounen iwwert den Testcycel NEDC a seng Resultater duerchgefouert; d'Resultater, dat heescht d'CO_2-Emissiounen an d'Consommatioun vu Bensinn. Et ass hei festgestallt ginn, dass déi real Consommatioun vu Carburant op der Strooss, an domat och hir associéiert CO_2-Emissiounen, net mat den Donnéeën, déi mat Hëllef vum NEDC erstallt goufen, iwwereneestëmmen.

Déi nei Testprozedur WLTP gëtt mëttlerweil zënter dem 1. September 2017 bei der Receptioun vun de Gefierer applizéiert, déi ënnert déi betraffe Kategorie falen. An et gëtt, wéi ugangs erwähnt, eng Iwwergangsphas bis den 31. Dezember 2020, wou nach béid Normwäerter NEDC a WLTP niewenteneen um Konformitéitscertificat vermierkt ginn.

Zanter 2017 ginn déi offiziell Informatiounen zu der Consommatioun vu Carburant an zu de Schadstoffemissiounen, virun allem CO_2 an déi bekannten NO_x, mat Hëllef vun der WLTP gemooss a leie vill méi no bei der Realitéit vum Client. Dat läit notamment dorun, dass de WLTP-Testzyklus eng Combinaisoun ass vu Simulatiounen um Préifstand, also am Labo, an a realen Tester op der Strooss.

Well d'Emissiounen no der WLTP-Norm der Realitéit elo weesentlech méi no komme wéi no der NEDC-Norm, si se logescherweis och an den offiziellen Autospabeiere méi héich. Op Basis vum Fuerpark vun deenen zu Lëtzebuerg immatrikuléierte Gefierer wäerten d'WLTP-Verbrauchswäerter dofir an der Moyenne iwwert de ganze Fuerpark, wéi gesot, ongefëier 20 % méi héich si wéi laut der NEDC-Norm.

D'Berechnunge vum Ministère hunn an deem Kontext och gewisen, dass fir déi am heefegsten immatrikuléiert Autoen zu Lëtzebuerg de Verbraucher bis elo an der Moyenne bis zu 215 Euro Méikäschten a puncto reellem Spritverbrauch hat.

Duerch dëse Gesetzesprojet ginn also ab dem 1. Januar déi nei WLTP-Wäerter als Basis benotzt, fir d'Autostaxe vun der Kategorie M1 ze berechnen. Dëst gëllt awer just fir Gefierer, fir déi eng éischt Mise en circulation ab dem 1. Januar 2021 gemaach gëtt. Déi nei Wäerter ginn also net retrospektiv applizéiert fir Gefierer, déi virum 1. Januar 2021 schonns a Circulatioun waren. Et ännert sech deemno och näischt un der Héicht vun der Autossteier fir all aktuell Proprietären.

Eis lëtzebuergesch Autosteier ännert mat dësem Projet also net. Si wäert och weiderhin no där selwechter Formel A x B x C berechent ginn, woubäi d'Variabel A weiderhin den CO_2-Ausstouss laut EU-Testzyklus duerstellt, d'Variabel B weiderhin eng Differenzéierung tëschent Diesel an anere Motortechniken erlaabt an d'Variabel C och weiderhi Gefierer mat groussem CO_2-Ausstouss proportionell méi héich besteiert wéi spuersam Autoen.

Well d'WLTP-Ofgaswäerter awer weesentlech méi realistesch, dat heescht méi héich si wéi déi al Testwäerter, wäerten all nei zougeloossen Autoen ab dem 1. Januar op dësem méi realistesche WLTP-Verbrauch besteiert ginn.

Zu dësen Dispositiounen aus dem Projet de loi koum bei de parlamentareschen Aarbechten nach en neien Aspekt derbäi. Een Amendement vun der CSV-Fraktioun, dee vun der Kommissioun ugeholl ginn ass, gesäit vir, dass de Montant vun der Autostax, deen eng Famillje mat minimum fënnef Membere ka rembourséiert kréien, vun 80 Euro op 125 Euro gehéicht gëtt. Dëst ass déi éischt Erhéijung zënter der Aféierung vun dëser Méiglechkeet am Joer 2008.

Da gouf et nach en Avis vun der Chambre des Métiers, deen zwee Elementer hat. D'Chambre des Métiers begréisst am Numm vum Automobillsecteur all Initiativ, déi dozou bäidréit, den Impakt vun der individueller Mobilitéit op d'Ëmwelt ze reduzéieren. Dann zweetens, den initialen Text hat virgesinn, dës Direktiv fir den 1. Mäerz ëmzesetzen. Well dëst mat dem Autofestival interferéiert hätt, ass do gefaart ginn, dass dat negativ Konsequenze kéint hu fir de Consommateur. Dofir huet d'Chambre des Métiers proposéiert, den Datum vun der Mise en vigueur op den 1. Januar 2021 ze réckelen, e Stéchdatum, deen op Basis vum Verlaf vun der legislativer Prozedur jo schlussendlech elo och de Fall ass.

Fir méi Detailer an Informatioune verweisen ech op mäi schréftleche Rapport.

De Projet de loi gouf den 18. Dezember 2019 deposéiert. Eng éischt Presentatioun vum Projet de loi ass den 13. Februar gemaach ginn. An de Reunioune vum 27. Februar a 5. Mäerz huet d'Kommissioun dräi Amendementer gemaach an dem Staatsrot zougeschéckt. Zwee vun dësen Amendementer sinn agereecht gi vun der CSV-Fraktioun. De Staatsrot huet deen éischten Avis den 9. Juni 2020 gemaach. Op Basis vun dësem Avis huet d'Kommissioun eng weider Serie vun Amendementer un de Staatsrot geschéckt, déi deen a sengem Avis complémentaire vum 13. Oktober 2020 ugeholl huet. De Rapport, deen lech hei virläit, ass den 29. Oktober 2020 vun der Kommissioun ugeholl ginn.

Ech soen lech Merci fir d'Nolauschteren a ginn dann och heimadder den Accord vun där grénger Fraktioun.

M. Fernand Etgen, *Président*.- An ech soen dem Rapporteur, dem Här Carlo Back, villmools Merci a ginn d'Wuert weider un den éischten agedroene Riedner, den Här Gilles Roth.

Discussion générale

M. Gilles Roth *(CSV)*.- Merci, Här President. De Rapporteur huet dat gutt explizéiert. De Berechnungsmodus vun der Autossteier wäert ab dem 1. Januar 2021 net änneren, mee d'Formel vun den Ofgaswäerter, déi wäert schonn hir Repercussioun hunn, dass et fir déi Autoen, déi no dem 1. Januar 2021 ugemellt ginn, an der Generalitéit wäert méi héich sinn.

Ech soen och dem Carlo Back expressis verbis Merci, dass e mentionéiert huet, dass d'CSV zwee Amendementer bei dësem Gesetzesprojet abruecht huet, wat eis och erlaabt, dëse Gesetzesprojet ze stëmmen.

Dat Éischt ass fir eis weesentlech gewiescht. Dat ass, dass sougenannt Famille-nombreusen, dat heescht, Famillje mat dräi Kanner, dat heescht, e Stot mat fënnef Leit, e Bonus kréie vun 125 Euro, well déi ganz einfach familljebedéngt och méi e groussen Auto mussen hunn.

An deen zweete Punkt ass deen, wou mer laang Diskussiounen haten nach virun der Pandemie. Dat war déi, dass mir gesot hunn, dass mer gären hätten, dass e kloren Datum wier, wéini déi nei Berechnung vun der Autossteier sech géif applizéieren. Mir hate sengerzäit plädéiert fir den 1. Januar 2021, well mer aus europäesche Grënn mussen do déi nei Norm WLTP applizéieren.

Erlaabt mer, Dir Dammen an Dir Hären, obscho mer d'Zoustëmmung ginn zu dësem Gesetzesprojet, awer kuerz, well mir hu just fënnef Minutten, e puer grondsätzlech Remarken ze maachen.

D'CSV steet selbstverständlech zu ekologesche Lenkungselementer, wa se sozial ofgefiedert sinn. Ech soen awer gradesou däitlech, dass mer net domat d'accord sinn, dass ekologesch motivéiert Méibelaaschtunge fir d'Stéit zu dësen Zäite kommen, déi net sozial ofgefiedert sinn.

Ech erkläre mech. Mir hunn hei eng nei Autossteier, déi wäert, wann Der kuckt op dem Site vum Automobillsclub, fir zum Beispill en Tiguan Diesel awer ëm 100 Euro bis 125 Euro pro Joer méi deier ginn. Mir hunn zousätzlech Akzisen, déi agefouert goufen d'lescht Joer, vun zwee Cent um Liter. Et kënnt elo d'nächst Joer viraussiichtlech d'CO_2-Steier. Dat sinn nach eng Kéier fënnef Cent op dem Liter Sprit. Zousätzlech spigelt dat sech awer och erëm op dem Hëtzes. An addéiert een dat alles zesummen, dann ass dat fir Normalverdénger trotzdeem eng Méibelaaschtung! An et gëtt ëmmer gesot: „Dat ass de Präis vun enger Pizza." Nee, Dir Dammen an Dir Hären, dat ass wäit méi wéi de Präis vun enger Pizza!

An da musst Der dat kucken, an d'Verhältnis setze mat enger elengerzéiender Persoun, déi zum Beispill en Akommes huet vu 4.000 Euro brutto. Do sot Der: „Jo, wivill ass dat?" Ma dat sinn 80 % vun dem mediane Loun, deen zu Lëtzebuerg verdéngt gëtt; 80 % dovun! Dat heescht, de mediane Loun läit bei ronn 65.000 Euro d'Joer, dat hei si 50.000 Euro pro Joer. Dat heescht, dat sinn 20 % manner wéi d'Hallschent vun de Leit verdéngen.

Da wëll ech soen, déi Persoun, déi huet 3.100 Euro netto, wa se Elengerzéier ass, um Enn vum Mount. Déi bezilt … En Haus ka se sech ganz schwéier leeschten als Eegentum. An de Moien, mengen ech, huet de Finanzminister d'Kaz aus dem Sak gelooss: Mat deene Krittären, déi wäerten ugewannt ginn, dass den Accès zu engem Kreditt wäert vill méi enk gekuckt ginn, wäert d'Schwieregkeet, fir sech en Eegenheem kënnen ze leeschten, vill méi grouss ginn.

Wann eng Persoun gescheet ass, da muss se an Zukunft, ab dem 1. Januar 2021 - Dir Dammen an Dir Hären, ech wëll, dass Der dat awer och eng Kéier consideréiert -, 10 % vum Wäert vun hirem Haus mëttlerweil cash dohinnerleeën! De Wäert vum Haus, do sinn dann net beinhalt d'Uschafungskäschten, dat heescht den Akt, deen dropgerechent gëtt. Et ass bei engem Neibau net d'TVA dropgerechent, dat sinn normalerweis nach eng Kéier 50.000 Euro. Et ass keng Inneneinrichtung an deem Haus. A wann dat Haus kaaft gëtt, jo, da falen nach eng Kéier 6 % bis 7 % Enregistrementskäschten un.

Da kommen zousätzlech Käschten och nach um Niveau vun den Akzisen, et kommen zousätzlech Käschten um Niveau vun enger Autossteier. Jo, Dir Dammen an Dir Hären, an dat kritt se mol net erëm iwwer eng Indextranche. Firwat? Mee well dat hei alles sollt, esou wéi et am Budget virgesinn ass, indexneutraliséiert sinn.

An ech géif wierklech den Appell maachen, Dir Dammen an Dir Hären, dat awer eescht ze huelen, dass mer net hei déi sozial Kohäsioun, déi mer am Land hunn, op d'Spill setzen. An et kann een hei net

pauschal soen: „Mee dat ass de Wäert vun enger Pizza", well déi Leit, déi huelen dat ganz schlecht op. A mat Recht huele se et ganz schlecht op! Well et ass schwéier, engem ze vermëttelen, dass esou Méibelaaschtungen an engem Stot oder bei engem Elengerzéier kommen, an anerersäits ginn da Primmen zum Beispill fir e Porsche Elektro vu bis zu 8.000 Euro ausbezuelt, wann ee sech deen uschaaft. Dat ass de Géigewäert vu 500 Pizzaen, wann een esou eppes schaaft!

(Brouhaha)

An ech wëll wierklech den Appell maachen, dass een dat hei a senger Globalitéit kuckt. Mir hätte gären, Dir Dammen an Dir Hären, dass dat Ganzt sozial agebett gëtt, dass d'Steiererhéijungen, och wat d'ekologesch Steieren ubelaangt, dass déi am Sënn vun enger sozialer Kohäsioun, vu sozialen Offiederunge geschéien. A mir hätte léiwer gesinn, dass alleguerten déi Erhéijungen, déi hei kommen, sief dat d'Akzisenerhéijungen, sief dat d'Ausstousssteier, sief dat d'CO_2-Steier, dass een dat an enger Globalitéit gekuckt hätt zesumme mat enger Steierreform, wou een och déi Mëttel- an déi méi héich Mëttelverdénger zousätzlech steierlech entlaascht hätt.

Dat gesot an ënnert deene Reserven, Dir Dammen an Dir Hären, ginn ech d'Zoustëmmung vun der CSV-Fraktioun.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Roth. Nächsten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Max Hahn. Här Hahn, Dir hutt d'Wuert.

M. Max Hahn *(DP).-* Merci, Här President. Ech wollt eigentlech un d'Riednerpult kommen, mee de Rapporter huet dat esou gutt gemaach, souwuel säi schréftleche wéi säi mëndleche Rapport, dass mir näischt anescht iwwregbleift, wéi just den Accord vun der Demokratescher Partei ze ginn an him nach eng Kéier Merci ze soe fir seng zwee Rapporten.

Merci.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Hahn. An ech ginn d'Wuert direkt weider un déi honorabel Madamm Cécile Hemmen. Madamm Hemmen, Dir hutt d'Wuert.

Mme Cécile Hemmen *(LSAP).-* Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, fir d'éischt och e grousse Merci un den Här Carlo Back. Hien huet eigentlech deen technesche Volet vun dësem Gesetzesprojet wierklech ganz gutt erkläert. Merci duerfir.

Ech wéilt wierklech, wat elo d'Kloerheet vun dësem Gesetz ubelaangt, nach eng Kéier drop hiweisen, dass et hei jo eigentlech drëms geet, dass de Keefer zukünfteg besser weess, wat den Auto, deen hien eventuell wëll kafen, net nëmmen an der Theorie, mee och a sengem Alldag genee verbraucht. An de Verbraucher, dee kann zukünfteg also en connaissance de cause, dat heescht, entspriechend sengem Portefeuille oder besser nach entspriechend dem Ausstouss vun den Ofgasen, sech fir e fuerbaren Ënnersaz entscheeden.

Dat Gesetz ass also ganz kloer e Gesetz fir e méi opgekläerte Bierger a fir e besseren Ëmweltschutz. De Bemoll, wann een dat dann elo esou wëll, ass dann awer, dass d'Autossteier, déi eeben op Basis vum CO_2-Ausstouss berechent gëtt, mat deem neien Testverfare méi héich wäert ausfalen. Si wäert méi héich ausfalen! Well Dir hutt et verstanen, déi Wäerter, déi mat der WLTP gemooss ginn, falen elo méi realistesch an deemno ronn 20 % méi héich aus wéi déi, déi bis elo mam NEDC gemooss goufen.

Engersäits kann a soll dësen Ëmstand dozou féieren, dass d'Autofuerer méi bewosst an och méi en ëmweltfrëndlechen Auto kafen, mee anerersäits muss een awer och bedenken, dass dës nei Mesuren zu enger finanzieller Méibelaaschtung vun de Menagë féieren. Doriwwer ass jo haut de Mëtteg elo scho vun e puer Riedner geschwat ginn an och prezis drop higewise ginn.

Problematesch gëtt dat dann, an dat hu mer jo och elo héieren, wann et Famillje mat ville Kanner betrëfft, déi souwisou schonn eventuell zu deene Menagë kéinte gehéieren, déi mat am stäerkste riskéieren, an d'Aarmut ze rutschen, a virun allem opgrond vun der Persounenunzuel an hirem Haushalt deemno net d'Méiglechkeet hunn, op e klengen Auto ëmzesteigen oder souguer ganz dorobber ze verzichten.

Dofir begréisse mir als LSAP ausdrécklech dee soziale Volet vun dësem Gesetz, dee virgesäit, dass de Remboursement vun der Tax, deen d'Familljen ab fënnef Membere kënnen ufroen an dee säit 2008 net méi adaptéiert gouf, elo vun 80 Euro op 125 Euro eropgesat gëtt.

An an deem Sënn ginn ech dann och den Accord vu menger Fraktioun.

Merci.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Madamm Hemmen. An da ginn ech d'Wuert un den honorabelen Här Jeff Engelen.

M. Jeff Engelen *(ADR).-* Jo, merci, Här President. Ech wëll da fir unzefänken dem Här Carlo Back en häerzleche Merci soe fir säi schréftlechen a mëndleche Rapport.

Mir sinn der Meenung als ADR, datt et de Moment net den Zäitpunkt ass, fir Steiererhéijungen am Land anzeleeden, och wann dëst sech berifft op en neie Berechnungsmodus oder en anere Berechnungsmodus. Do gëtt dat jo als Ausgangsbasis geholl.

Mir sinn der Meenung, datt den Autofuerer schonn oppasst, wat fir en Auto datt e keeft, wat fir e Verbrauch hannendrunhänkt, well mir hu jo ewell déi eng an déi aner Steier drop: Dat sinn d'Akzisen an d'CO_2-Steier. An ech mengen, dat geet duer!

An ech mengen, mir si géint all Steiererhéijung an duerfir géife mir soen, datt mir dergéintstëmmen.

Merci.

M. Fernand Kartheiser *(ADR).-* Très bien!

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Engelen. A leschten agedroene Riedner ass den honorabelen Här Marc Goergen. Här Goergen, Dir hutt d'Wuert.

M. Marc Goergen *(Piraten).-* Merci, Här President. Nodeems meng Virriedner scho vill zu dëser verännerter Autossteier gesot hunn: Jo, mat der WLTP ze moossen ass richteg a mir als Piraten ënnerstëtzen och déi Transparenz. Mee mir Piraten hunn och eng aner Vue.

Fänke mer emol domat un, datt fir eis Piraten eng geziilt Steier um Auto an enger gudder Form en Instrument am Sënn vum Ëmweltschutz kéint sinn. Eng Autossteier soll eiser Meenung no den Autofuerer méi staark dozou brengen, fir méi ëmweltfrëndlech Autoen ze kafen an ze fueren, dat andeem d'Fuere vun ëmweltfrëndlechen Autoen am Verglach zum Fuere vun net ëmweltfrëndlechen Autoe méi attraktiv gemaach gëtt.

Eis Siicht op dës Steier ass déi, dass ee reng dee gewollten Ëmweltimpakt sollt kucken, wann een eng Formule opbaut. Genee wéinst dem Feele vun dësem Ëmweltimpakt stéiere mir eis un der aktueller Form vun der geännerter Autossteier, wéi se hei am Gesetzesprojet opgefouert ass.

Zwar ass et richteg, dass d'Ofgaswäerter, déi den Hiersteller ugëtt, esou prezis wéi méiglech sollte sinn, fir kënnen den Ëmweltimpakt vun den Ofgasen ze moossen, déi am Verbrennungsmotor entstinn an an eis Loft gelaangen.

Fir eis Piraten goufen iwwregens déi Autofirmen, déi de Client ugeschmiert hunn, dem Staat soumat falsch Zuele virgespillt hu fir Steierberechnungen, an dat an Europa a weltwäit, net genuch bestrooft. An och an Zukunft sinn nach Lächer do, fir kënnen de Client an och déi eenzel Staate bei de Verbrauchswäerter unzeschmieren.

Och wann elo d'Berechnung wäert geännert ginn, stellt sech an eisen Aen awer berechtegterweis d'Fro vun der Effikassitéit vun der Steier. Féiert déi dozou, dass d'Leit tatsächlech méi ëmweltfrëndlech Autoe kafen? Féiert eng Steier, déi een op e ganzt Joer bezilt, dozou, datt manner Ofgasen an eis Loft gelaangen?

Mir Piraten gesi jiddefalls net, wéi duerch déi aktuell Formel solle genuch positiv Effekter fir eis Ëmwelt erziilt ginn. Déi aktuell Steier ass en All-you-can-eat-Buffet: eemol bezuelen, esou vill fueren, a keen Ureiz, fir op de gratis ëffentlechen Transport ëmzeklammen.

Dofir si mir Piraten weiderhin der Meenung, datt mer ewech vun der klassescher Autossteier hin zu engem richtege Pollueur-payeur-System sollte kommen, dëst a Form vun enger digitaler Vignette an dat fir all Auto op eiser Strooss.

Domat vertriede mir eng aner Strategie. Mee dat war och scho bei eiser jorelaanger Fuerderung vum gratis ëffentlechen Transport de Fall. Dee koum bekanntlech elo.

D'Differenz tëscht eiser Iddi vun der Autossteier an där vun der Regierung: Mir wëllen eng Tax, déi net de Besëtz besteiert, mee den tatsächlechen Ëmweltimpakt vum Auto op der Strooss, an déi esou derfir suergt, dass de Stroosseverkéier zu Lëtzebuerg méi ëmweltfrëndlech gëtt.

Dobäi kënnt: An der aktueller Formule gi bal d'Hallschent vun den Autoen, déi op eise Stroosse fueren, net op hiren Ëmweltimpakt gepréift. An egal aus wéi engem Land een ass, all Auto, dee bei eis op der Strooss ënnerwee ass, sollt méiglechst ëmweltfrëndlech sinn, dat am Sënn vun enger gesonder Ëmwelt.

Mat enger digitaler Vignette misst all Auto säin Ëmweltschued uginn a baséierend op deem Schued e Präis bezuelen. Dofir wär eng digital Vignette - och ganz flexibel pro Dag, Woch, Mount oder Joer buchbar -, eebe bequeem a kryptéiert am Kader vum Dateschutz fir eis déi besser Léisung.

Duerch esou eng Approche géife mir vill méi Ureizer schafe fir ëmweltfrëndlech Autoen an eng besser Loft. De Modell vun enger digitaler Vignette huet och de Virdeel, dass d'Gemenge kéinten domat soen, bis zu wéi engem Grad vun Ëmweltverschmotzung Autoen an hir Gemeng erakomme kéinten. Et géife sech nei Modellen opdi fir méi Ëmweltschutz. Dat wär d'Léisung fir eng besser Ëmwelt, eeben eng mof Ëmweltpolitik.

Virun iwwer engem Joer hate mir de Projet och esou hei als Motioun virgestallt. Déi gouf ofgeleent. A well eis Hoffnung kleng ass, och haut ëmweltfrëndlech Partner ze fannen, déi esou eng digital Vignette ënnerstëtzen, hu mir op eng Motioun verzicht.

Mir Piraten si géint déi aktuell All-you-can-eat-Autossteier. Dofir wäerte mir Piraten haut géint den aktuelle Projet vun der Autossteier stëmmen, bei deem eeben net genuch no der Ëmwelt gekuckt gëtt.

Merci.

M. Sven Clement *(Piraten).-* Très bien!

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Goergen. D'Regierung huet d'Wuert, de Minister fir Mobilitéit, den Här François Bausch.

Prise de position du Gouvernement

M. François Bausch, *Ministre de la Mobilité et des Travaux publics.-* Merci, Här President, fir d'Wuert. An och merci allen Deputéierte fir hir Interventiounen. Ech wëll vläicht dann awer nach eng Kéier ufänken, well ech elo haaptsächlech dee leschte Riedner och erëm héieren hunn.

Dir sot, mir géifen hei iwwer eng Erhéijung …, oder et géif ëm eng Autossteier goen. Ech wëll nach eng Kéier betounen, datt déi Reform, déi mer hei maachen, op enger europäescher Direktiv baséiert, wou laang verhandelt ginn ass, wou d'Haaptfuerderung vun de Konsumenteschutzverbänn koum. An zwar aus deene ganz gudde Grënn, well d'Konsumenteschutzverbänn natierlech eppes am Kapp haten, an dat war natierlech virun allem och virum Hannergrond vun deem, wat am Dieselskandal geschitt ass, fir ze soen: „Et geet elo duer! Mir hätte gär, wann ugewise gëtt oder berechent gëtt, wat den Auto reell verbraucht an och wat en u reellem CO_2 ausstéisst, datt dat, wat am Prospekt steet, och muss an der Realitéit esou sinn."

Dat war den Hannergrond. An do sinn haart Verhandlunge gefouert ginn op europäescher Eebene tëschent der Automobillindustrie an der Europäescher Kommissioun, tëschent de Staaten an der Kommissioun. An do koum deen Text hei derbäi eraus, deen natierlech e komplette Paradigmewiessel ass an der Aart a Weis, wéi mer dann an Zukunft domadder ëmginn, an opgrond vun deem am Interesse vum Consommateur eeben elo méi fair a méi transparent an och deem, wat den Auto wierklech verbraucht, méi gerecht Norme musse publizéiert ginn.

Duerfir gesitt Der och elo schonn, zënter dem 1. Januar vun dësem Joer ass et obligatoresch gewiescht, datt d'Garagen hu missen indiquéieren, wat den Auto verbraucht laut der WLTP-Norm, dat heescht, wat d'Ënnerscheeder do sinn. Dat huet natierlech en immensen Impakt virun allem op eppes, dat huet de Rapporteur, den Här Back, deem ech och Merci soe fir säi Rapport, och hei ënnerstrach mat e puer Zuelen: Dat huet en immensen Impakt virun allem op de Verbrauch an donc op de Käschtepunkt fir de Consommateur duerch dat, wat e méi u Bensinn verbraucht. Dat ass den éischten Objektiv vun dëser Direktiv gewiescht fir ze soen: „Et kann net sinn, datt deen Auto ugëtt, e géif 6 Liter op 100 Kilometer verbrauchen, an an der Realitéit verbraucht en der awer 8!"

Well allkéiers wann ech tanke ginn a weess, datt mäin Auto, amplaz wéi ech gerechent hat, wéi ech e kaf hat, 6 Liter op 100 Kilometer ze verbrauchen, der 8 verbraucht, dann ass dat en enorme Käschtepunkt, och iwwert d'Joer gerechent. An zemools wann ech do u sozial schwaach Leit denken, déi natierlech méi genau kucke warscheinlech, wa se eppes kafe ginn, wéinst hire finanzielle Moyenen, virun allem wat den Auto verbraucht, mécht dat an deenen hirem Budget enorm vill aus.

Dat ass den Haaptobjektiv. An et ass och just un deem eppes geännert ginn an net un der Formule vun der Autossteier, och wann nach ëmmer hei esou suggeréiert gëtt vu menge Virriedner, dat wär awer elo de Fall.

Da wollt ech eppes soen zu deem ganze sozialen Aspekt, deen den Här Roth scho vill ugeschnidden huet; vëlleg zu Recht. Här Roth, ech kann lech soen, déi ganz sozial Dimensioun ass mir extreem wichteg, ëmmer, an desto méi bei deene ganzen ekologesche Reformen, déi mer wäerte maachen.

Wësst Der, Här Roth, ech kommen aus engem Familljeverhältnis, wou wierklech all Mount huet misse gekuckt ginn, ob d'Enner beieneekommen. Meng ganz Famill integral huet an der Stolindustrie geschafft. Mäi Papp huet mat 15 Joer ugefaangen, an der Stolindustrie ze schaffen. Ech kann lech soen, ech weess aus eegener Erfarung iwwer meng ganz Kandheet, wat et heescht, mat klengem Akommes mussen eens ze ginn.

An ech kann lech och soen, an de 60er a 70er Jore waren d'Salairë ganz sécher nach net esou an der Stolindustrie, wéi se vläicht duerno waren oder haut sinn. Op alle Fall hunn ech eng grouss Sensibilitéit fir dee Sujet an ech ginn lech och Recht duerfir, datt et wichteg ass, datt een op kee Fall, éischtens, de Geck domadder mécht a Rechnunge mécht, déi dat e bësselchen, wéi soll ech soen, net seriö huelen. An dat Beispill vun der Pizza, wat Der gesot hutt, fannen ech kee gutt Beispill. Dat soll een och net maachen. Ech mengen, et soll een déi sozial Dimensioun a Komponent extreem eescht huelen. An dat hu mer jo och gemaach.

An ech sinn lech och dankbar fir Ären Amendement hei zum Gesetzesprojet. Mee dat hu mer och gemaach am Kontext vun der CO_2-Steier. Do wäerte mer jo nach driwwer ze diskutéiere kréien. Mir hu jo zwee Mechanisme gewielt, fir genau deem Rechnung ze droen: Dat eent ass de Crédit d'impôt, dat anert ass d'Allocation de vie chère, déi wäert eropgoen. Bon, elo kann een ëmmer driwwer diskutéieren, ob dat duergeet oder net. Ech mengen, déi Debatt kënnt jo nach am Kader vun deenen Ännerungen an deene Gesetzer, wa mer déi dann an d'Chamber kréien, respektiv am Budget am Dezember.

Mee, wéi gesot, et ass wichteg, datt mer virun allem bei sozial schwaache Leit déi Komponent eescht huelen. Well ech mengen, virun allem och an der Ëmwelt- an an der Klimaproblematik, déi éischt, déi do schonn d'Affer sinn, si souwisou déi nämmlecht Leit. Een, dee ganz vill Suen huet, lieft à la limite, wann ech d'Klimakonsequenze kucken, nach vill méi laang à l'abri dovu wéi een, dee keng Moyenen huet.

Wann Der kuckt, och wa mer emol ausserhalb vun Europa kucken, a Länner, déi ganz vill méi haart scho getraff gi vum Klimawandel mat Iwwerschwemmungen oder Dréchenten, do gesäit een dat am Beschten, well do wunnen déi, déi ganz vill Suen hunn, meeschtens op Plazen, wou nach Accès ass entweeder zum Waasser, oder op Plazen, wou se net iwwerschwemmt ginn direkt. Par contre sozial schwaach Leit, déi droen do schonn d'Konsequenzen als Éischt. An esou ass et och hei bei eis, déi droen och hei als Éischt d'Konsequenzen.

Da kann et net sinn, datt herno déi, déi meeschtens am meeschten dozou bäigedroen hunn, datt de Klimawandel stattfënnt, well se vill Moyenen haten an iwwert de Verhältnisser op alle Fall vun deenen aarme Leit gelieft hunn, géifen do besser ewechkommen am Verhältnis. Ech mengen, et sinn och déi, déi de gréisste Bäitrag musse leeschten, wann et elo drëms geet, derfir ze suergen, datt mer an Aklang komme mam Klima- an Ëmweltschutz, fir datt mer déi Katastrophe kënnen ofwenden. Well ech mengen, datt et nach ëmmer Zäit ass, dat hinzekréien, och wann et eng Zäitfënster gëtt, déi ëmmer méi enk gëtt.

Ech soen ëmmer, et sinn 10, 15, 20 Joer - d'Wëssenschaft ass sech net ganz eens -, da komme mer op e sougenannten „tipping point". Dat heescht, da gi vill Saachen irreversibel an da wäerte mer et mussen erleiden, erdulden. Da musse mer ons warscheinlech éischter Froe stellen, wat dat heescht fir d'Zesummeliewen an der Gesellschaft. A ech mengen, mir hunn an der Pandemie besonnesch eppes erlieft: wéi vulnerabel an ufälleg dës Gesellschaft ass. Esou e klenge Virus huet schonn eis Gesellschaft zum Kollaps bruecht. Ech woen net, un d'Konsequenzen ze denken, déi jee nodeem, wat geschitt, mam Klimawandel kommen, wéi mer dann domadder sollen eens ginn, well dat ass nach eng ganz aner Dimensioun.

Duerfir ass et och esou wichteg, datt mer esou Gesetzer wéi dat heite kréien, datt mer effektiv an déi Richtung fueren. An ech sinn och frou, datt d'Europäesch Kommissioun hei relativ streng verhandelt huet mat der Autosindustrie. An et sinn elo eréischt streng Verhandlungen och nach ofgeschloss ginn. Et wäerten nach vill Ännerunge komme bis 2025, well et ass jo net nëmmen dat heite Gesetz, wat do wäert draspillen, mee och nach ganz aner Direktiven, déi wäerte kommen, soudatt ech iwwerzeegt sinn, datt mer awer do ëmmer méi op e bessere Wee kommen. Op alle Fall op een, deen eis eng Chance bitt, datt mer och duerch dat Ganzt kënnen do derduerchkommen.

Le saviez-vous ?

AMENDEMENT

Un amendement est une proposition qui émane soit du Gouvernement soit d'un député et qui vise à modifier un projet de loi ou une proposition de loi lors de son examen en commission ou en séance plénière.

Dat gesot, Här President, wëll ech all deene Merci soen, déi geschwat hunn, a virun allem deenen alleguer Merci soen, déi d'Gesetz och matstëmmen.

Merci.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Bausch. D'Diskussioun ass elo ofgeschloss. Mir kommen zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7506. Den Text steet am Document parlementaire 7506[7].

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7506 et dispense du second vote constitutionnel

Fir d'éischt de Vote électronique fir déi perséinlech Stëmmen.

Duerno maachen ech den Appel nominal fir déi, déi wëllen e Vote par procuration ofginn.

Appel nominal (votes par procuration)

Domadder ass dëse Projet de loi mat 54 Jo-Stëmmen a 6 Nee-Stëmmen ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen (par M. Gilles Roth), Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter (par M. Léon Gloden) ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer (par M. Gilles Baum) ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch (par M. Georges Engel) ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Ont voté non : MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

7. Motion de M. David Wagner relative au programme de formation, aux critères d'éligibilité et aux compétences requis pour les postes de directeur de l'enseignement

(Motion déposée au cours de cette séance publique - à consulter en page 145 de ce compte rendu)

Da kéime mer nach zur Diskussioun iwwert d'Motioun, déi vum Här David Wagner am Ufank vun der Sitzung deposéiert ginn ass. Ass nach een, deen d'Wuert wëllt froen zu dëser Motioun? Den Här Gilles Baum, wannechgelift.

Discussion générale

M. Gilles Baum *(DP).-* Merci, Här President. Ech hu mer déi Motioun hei ugekuckt. Ech mengen, dass mer effektiv, och bedéngt duerch déi Thematik, déi mer an deene leschten Deeg haten, dat do sollte beschwätzen. An ech géif duerfir proposéieren, wann d'Kolleege vun déi Lénk domat averstane wären, dass mer dat géifen zäitno an d'Kommissioun huelen.

Awer mat enger klenger Nuance, an zwar den drëtten Tiret, also, ech mengen, éischtens emol, am Numm vun der Gewaltentrennung, an zweetens, well d'Personalpolitik, déi hei am Haus gemaach gëtt, jo déi Personalpolitik ass, déi eis soll interesséieren, dat heescht, de Chambersbureau. Ech mengen awer net, dass mer sollten ufänken, all Nominatiounen, déi an all de Ministèrë gemaach ginn, an de Chamberskommissiounen ze thematiséieren. Duerfir géif ech proposéieren, effektiv dat do zäitno an d'Kommissioun ze huelen. Mee eng Lëscht virzeleeë mat Kandidaten, ech mengen, dat geet awer definitiv iwwert d'Kompetenz vun dësem héijen Haus eraus.

Merci.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Baum. Da géif ech direkt d'Wuert un den Auteur vun der Motioun ginn, den Här David Wagner.

M. David Wagner *(déi Lénk), auteur.-* Merci, Här President. Jo, ech mierken, datt do tatsächlech e Wëllen ass, fir datt mer déi Punkten och diskutéieren an der Kommissioun. An dat ass och gutt esou.

(Interruption)

M. Fernand Etgen, *Président.-* Wannechgelift, e bësse méi roueg, datt mer eppes héieren. An Här Wagner, hutt Der de Mikro un?

M. David Wagner *(déi Lénk), auteur.-* En ass un, jo.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Okay, tipptopp! Da fuert lass!

M. David Wagner *(déi Lénk), auteur.-* Also merci, Här President. Ech mierken, datt eng Volontéit besteet, datt mer déi Punkten och an der Kommissioun beschwätze sollen, well dat ass och néideg. Den Här Baum ass op den drëtten Tiret agaangen, dee justement och fuerdert, datt mer u sech, à huis clos natierlech, géifen déi Kandidaturen, déi gestallt goufen, scho mat de Qualifikatioune kennen.

Ech verstinn, datt dat sensibel ass. Ech verstinn, datt dat sensibel ass! De Problem ass jo deen, datt mer doriwwer och an der Kommissioun diskutéiert hunn. An ech hat den Androck, datt ech net deen Eenzege war, deen awer e bësse wollt wëssen ..., net onbedéngt, wie kandidéiert huet. Den Numm ass mir wierklech egal. An ech mengen, en ass jiderengem egal. Et geet emol net drëms ze wëssen, wie kandidéiert hätt, mee wéinstens ze wëssen, wat fir eng Kandidature gestallt goufen, wat fir eng Krittären ..., wat fir eng Qualifikatiounen déi haten a wouwéinst se net zréckbehale ginn. Dat kann een och ganz anonym maachen, souguer à huis clos, well et geet wierklech net drëms ze wëssen, wie genau do kandidéiert huet. Ech mengen, dat geet eis och näischt un. Mee et geet drëms ze wëssen, wéi dat gaangen ass, datt ee sech dovu kéint eng Iddi maachen.

Mee wann Der mer sot, datt mer dat alles kënnen an der Kommissioun diskutéieren, jo, da maache mer do mat.

Une voix.- Très bien!

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Wagner.

Vote sur le renvoi de la motion en commission

Wien ass d'accord, fir dës Motioun an d'Kommissioun ze verweisen? Dee soll d'Hand an d'Luucht hiewen, wannechgelift.

Wien ass dergéint?

Wien enthält sech?

Domadder gëtt dës Motioun an der Kommissioun diskutéiert.

(La motion est renvoyée à la Commission de l'Éducation nationale, de l'Enfance, de la Jeunesse, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.)

Domat si mer um Enn vun der Sitzung ukomm. D'Chamber kënnt muer de Mëtten um zwou Auer nees zesummen.

D'Sitzung ass opgehuewen.

(La séance publique est levée à 17.35 heures.)

Sommaire des séances publiques nos 10, 11 et 12

10e séance

Ouverture de la séance publique ..... p. 116

Débat sur la politique européenne et étrangère ..... p. 116-132

7529 - Projet de loi portant approbation de l'Accord de partenariat stratégique entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et le Japon, d'autre part, fait à Tokyo, le 17 juillet 2018 ..... p. 132-134

7502 - Projet de loi portant approbation de l'Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Malte relatif à la protection réciproque et à l'échange d'informations classifiées, fait à New York, le 26 septembre 2019

et

7602 - Projet de loi portant approbation de l'Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Serbie concernant l'échange et la protection réciproque d'informations classifiées, fait à Luxembourg, le 4 février 2020 ..... p. 134-135

11e séance

Ouverture de la séance publique ..... p. 135

Communications ..... p. 135-136

Ordre du jour ..... p. 136

Dépôt d'une proposition de révision de la Constitution par M. Mars Di Bartolomeo ..... p. 136

Dépôt d'une motion par M. Fred Keup ..... p. 136

Heure de questions au Gouvernement

- Question n° 145 du 17 novembre 2020 de M. Marc Spautz relative à la réunion de la tripartite sidérurgie du 12 novembre 2020, adressée à M. le Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Économie sociale et solidaire ..... p. 136
- Question n° 146 du 13 novembre 2020 de M. André Bauler relative à l'état d'avancement des travaux de modernisation de la gare d'Ettelbruck, adressée à M. le Ministre de la Mobilité et des Travaux publics ..... p. 136-137
- Question n° 147 du 17 novembre 2020 de M. Sven Clement relative à la mise en œuvre des recommandations du GRECO, adressée à M. le Premier Ministre, Ministre d'État ..... p. 137
- Question n° 148 du 16 novembre 2020 de M. Yves Cruchten relative à la suspension éventuelle des déguerpissements ordonnés en matière de bail à usage d'habitation, adressée à M. le Ministre du Logement ..... p. 137
- Question n° 149 du 17 novembre 2020 de M. Georges Mischo relative à l'application pratique de la mise en isolement dans le cadre du Covid-19, adressée à Mme la Ministre de la Santé ..... p. 137
- Question n° 150 du 16 novembre 2020 de M. Charles Margue relative à l'étude « Environmental credit risks for EU-27 sovereigns: Vulnerability and mitigation profiles determine exposure », adressée à M. le Ministre des Finances ... p. 137-138
- Question n° 151 du 17 novembre 2020 de M. Léon Gloden relative au rachat respectivement la prise de participation par le groupe Enovos dans des entreprises actives dans le domaine des équipements techniques des bâtiments, adressée à M. le Ministre de l'Économie ..... p. 138
- Question n° 152 du 17 novembre 2020 de M. Mars Di Bartolomeo relative à la réorganisation du Service d'aide médicale urgente (SAMU), adressée à Mme la Ministre de l'Intérieur ..... p. 138
- Question n° 153 du 17 novembre 2020 de Mme Martine Hansen relative à la publication du poste de directeur au Lycée technique pour professions éducatives et sociales, adressée à M. le Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse ..... p. 138-139

Question élargie n° 57 de M. Laurent Mosar relative aux équivalences dans le secteur financier dans le cadre du Brexit ..... p. 139-140

Dépôt de trois motions par M. Marc Baum ..... p. 140

Heure d'actualité du groupe politique CSV sur les mesures et recommandations sanitaires prévues par le Ministère de la Santé au niveau des établissements pour personnes âgées et pour personnes en situation de handicap, ainsi que sur la stratégie de testing ciblée aux résidents et au personnel dans les structures ..... p. 140-144

Motion de M. Fred Keup relative à l'arrêt de toute privatisation de l'école publique ..... p. 144-145

Motion de M. Marc Baum relative à la mise à disposition de gel désinfectant dans les transports en commun et dans l'espace public, ainsi qu'une nouvelle distribution gratuite de masques ;

Motion de M. Marc Baum relative à la suspension des déguerpissements ordonnés et des coupures d'approvisionnement en eau, gaz, électricité et télécommunications

et

Motion de M. Marc Baum relative à la prolongation de douze mois de la période pendant laquelle les indemnités de chômage peuvent être perçues pour tout demandeur d'emploi indemnisé ..... p. 145

12e séance

Ouverture de la séance publique ..... p. 145

Dépôt d'une motion par M. David Wagner ..... p. 145

Question élargie n° 53 de M. Fernand Kartheiser relative aux accords Artemis ..... p. 145-146

Question élargie n° 54 de M. Laurent Mosar relative à l'initiative « Space Resources » ..... p. 146-147

7663 - Débat d'orientation sur le financement des grands projets d'infrastructure réalisés par l'État ..... p. 147-155

7506 - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 22 décembre 2006 promouvant le maintien dans l'emploi et définissant des mesures spéciales en matière de sécurité sociale et de politique de l'environnement ..... p. 155-157

Motion de M. David Wagner relative au programme de formation, aux critères d'éligibilité et aux compétences requis pour les postes de directeur de l'enseignement ..... p. 157

d'Chamber online op **www.chd.lu**